



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	1450	09/04/2025

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'INCARICO DEI LAVORI DELL'ACCORDO QUADRO INERENTE AGLI INTERVENTI DI ABBATTIMENTO DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE SULLE STRADE DI BOLZANO 2025 - APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO ALLA DITTA PICCOLI & C. SRL DI BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA DI EURO 120.000,00 (IVA 4% ESCLUSA) - CUP I57H25000180004 CIG B66146C9C4

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DIE VERGABE DER ARBEITEN DES RAHMENVERTRAGS ÜBER DIE BESEITIGUNG DER ARCHITEKTONISCHEN HINDERNISSE IN DEN STRASSEN VON BOZEN 2025 - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG AN DIE FIRMA PICCOLI & C. SRL AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON 120.000,00 EURO (OHNE 4% MWST.) - CUP I57H25000180004 CIG B66146C9C4

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 15 del D.lgs. n. 36/2023, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Progetto in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.

Determina n./Verfügung Nr.1450/2025

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13/04/2023 kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, vom Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano

6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni;

vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., da cui si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00;

visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs. n. 81/2008 ed in particolare, l'art. 26, comma 6;

Con delibera di giunta n. 102 del 17.03.2025 è stato approvato e finanziato il progetto esecutivo dell'accordo quadro inerente agli interventi di abbattimento delle barriere architettoniche sulle strade di Bolzano 2025.

L'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione e nel rispetto del principio di rotazione;

Al fine di ottenere le migliori condizioni contrattuali si è ritenuto opportuno effettuare l'indagine di mercato n. 024872/2025 sul portale www.bandi-altoadige.it invitando a presentare offerta i seguenti operatori economici:

- Arredo Urbano Srl
- Piccoli & C. Srl
- Oberosler SF Sas di Oberosler Srl
- Ciaghi Srl a socio unico
- Edilpavimentazioni
- Bitumisarco

Delle 6 imprese invitate la sola impresa Piccoli &

Determina n./Verfügung Nr.1450/2025

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wonach gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 102 vom 17.03.2025 wurde das Ausführungsprojekt der Rahmenvereinbarung betreffend die Beseitigung baulicher Hindernisse auf den Bozner-Straßen 2025, zu genehmigt.

Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 erlaubt die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation und unter Beachtung des Rotationsprinzips ausgewählt werden;

Um die besten Vertragsbedingungen zu erhalten, wurde es für zweckmäßig erachtet, die Markterhebung Nr. 024872/2025 des Portals www.bandi-altoadige.it zu erledigen und die folgenden Wirtschaftsteilnehmer zur Angebotsabgabe aufzufordern:

- Arredo Urbano Srl
- Piccoli & C. Srl
- Oberosler SF Sas di Oberosler Srl
- Ciaghi Srl a socio unico
- Edilpavimentazioni
- Bitumisarco

Von den 6 eingeladenen Unternehmen hat nur die

6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano
6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung

C. Srl di Bolzano ha presentato offerta, e si è dichiarata disponibile ad eseguire i lavori dell'accordo quadro offrendo un ribasso del 6,4% sulle voci dell'elenco prezzi.

Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal RUP in quanto in quanto desunto da un'indagine di mercato utilizzando i prezzi dell'elenco prezzi provinciale 2025.

Si è proceduto quindi a svolgere la procedura di affidamento diretto n. 028762/2025 tramite il portale www.banditoaltoadige.it.

L'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari, nominato con determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023;

Il Dirigente in qualità di RUP dichiarerà, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica,

IL DIRETTORE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"

1. di affidare l'incarico dei lavori dell'accordo quadro inerente agli interventi di abbattimento delle barriere architettoniche sulle strade di Bolzano 2025, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Piccoli & C. Srl di Bolzano per l'importo di Euro 120.000,00.- (IVA al 22% esclusa), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto Euro 40.000,00) ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera a) e comma 3 della L. n. 120/2020 e ss.mm.ii.e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
2. di quantificare in Euro 124.800,00 (I.V.A. 4% compresa) l'importo complessivo della fornitura;
3. di approvare la spesa derivante di Euro

Firma Piccoli & C. Srl aus Bozen ein Angebot eingereicht und sich bereit erklärt, die Arbeiten des Rahmenvertrags auszuführen, indem sie einen Preisabschlag von 6,4 % auf die in der Preisliste aufgeführten Posten anbietet.

Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für angemessen gehaltenen, da er aus einer Markterhebung unter Verwendung von Preisen aus der Landespreisliste 2025 abgeleitet wird.

Die Leistung wurde also mittels direkten Auftrags über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it Nr. 028762/2025 vergeben.

Die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari welcher mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1344 vom 13.04.2023, ernannt wurde.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung wird der Direktor, als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung erklären.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs 8 der "Gemeindevorordnung über das Vertragswesen":

1. den Auftrag für die Arbeiten der Rahmenvereinbarung betreffend die Beseitigung baulicher Hindernisse auf den Bozner-Straßen 2025, an die Firma Piccoli & C. Srl aus Bozen für den Betrag von 120.000,00.- Euro (ohne 10% MwSt.) anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter 40.000,00 Euro) gemäß Art. 1 Abs. 2 Buchstabe a) und Abs. 3 des G. Nr. 120/2020 i.g.F.i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“;
2. den Gesamtwert der Arbeiten mit 124.800,00 Euro (4% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
3. die daraus entstehende Ausgabe von 124.800,00 Euro (4% MwSt. inbegriffen) zu

124.800,00 (I.V.A. 4% compresa);

genehmigen;

4. di imputare la spesa complessiva di Euro 124.800,00 (I.V.A. 10% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

4. die Gesamtausgabe von 124.800,00 Euro (10% MwSt. inbegriffen) gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg zu verbuchen;

5. di approvare il seguente cronoprogramma di spesa:

5. den folgenden Zeit-Bauablaufplan der Ausgaben zu genehmigen:

Anno/Jahr 2025

124.800,00 Euro

6. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

6. gemäß Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

7. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria

7. den Entwurf des Auftrags Schreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

8. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

8. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

9. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

9. festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

In ogni caso trovano applicazione le sanzioni

Auf jeden Fall finden die in Art. 27, Abs. 3 des

di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

10. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento

11. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

12. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

13. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung.

10. festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Projektsverantwortlichen bezüglich der oben genannten Zuweisung vorliegt.

11. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg,

12. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

13. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1989	10052.02.010900027	Eliminazione barriere architettoniche	100.000,00
2025	U	1989	10052.02.010900027	Eliminazione barriere architettoniche	24.800,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4e6f4abb689c245831e9defb68e4ce302dbba1558cab4e91e47591be1b5bc32 - 15170315 - det_testo_proposta_07-04-2025_15-04-51.doc
93185e518f099f5cad228f3ddf5ccb27044827bc00bbfffb327cc32abd9e59365 - 15170320 - det_Verbale_07-04-2025_15-05-21.doc
858d92d52e9b514290259e9f47a3b87219e8de67e0ffe5503874378a4a99fef5 - 15170330 - piccoli_c_s_r_l_028762_2025.zip
d92f62e2aafef216a9e79c10bb579962c5de391cdc66440afc484f0c1dd1fcd4 - 15170331 - offerta_economica.p7m
b9ce06f646537c595bf5e4307133be191dcf7091038135c17c00710e8c6dc097 - 15170332 - DURC Piccoli.pdf
8e0e0ce1dc43430fb243014da12d44ef369569a13a787c1ccfc0b53f0904877f - 15179411 - modello_Allegato Impegno.doc

